

2012002192

ZMLUVA O PREVODE VLASTNÍCTVA POZEMKU

uzavretá podľa § 5 odst. 1 zákona Národnej rady SR č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov
a nebytových priestorov v znení zmien a doplnkov

ČLÁNOK I. ZMLUVNÉ STRANY

Predávajúci: **MESTO KOŠICE** zastúpené primátorom MUDr. Richardom Rašim, PhD., MPH
sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 KOŠICE
IČO: 00691135 DIČ: 2021186904 IČ DPH: SK2021186904

Kupujúci:

č. 1 HERDITZKÝ PETER, Ing.,

, trvalý pobyt: KUZMÁNYHO 1, 040 01 KOŠICE

HERDITZKÁ MONIKA

trvalý pobyt: KUZMÁNYHO 1, 040 01 KOŠICE

- ako **bezpodieloví spoluvlastníci** bytu č. 3 na 1. poschodí vo vchode č. 1, bytového domu KUZMÁNYHO 1, 3 ČESKOSLOVENSKEJ ARMÁDY 2, 4 v Košiciach, súpisné číslo 1181, zapísanom na liste vlastníctva 13585, katastrálne územie: HUŠTÁKY, ktorý nadobudli kúpnu zmluvou a zmluvou o vstavbe, vklad povolený pod číslom V-550/2000 a V-8430/2009.

č. 2 BABČANOVÁ BEÁTA,

, trvalý pobyt: AMURSKÁ 1, 040 12 KOŠICE

V zastúpení: **PISKAIOVÁ VIKTÓRIA**

Dátum nar.:

Rodné číslo:

Trvalý pobyt: **ČESKOSLOVENSKEJ ARMÁDY 4, 040 01 KOŠICE**

- ako **výlučný vlastník** bytu č. 319 na 6. poschodí vo vchode č. 4, bytového domu KUZMÁNYHO 1, 3 ČESKOSLOVENSKEJ ARMÁDY 2, 4 v Košiciach, súpisné číslo 1181, zapísanom na liste vlastníctva 13585, katastrálne územie: HUŠTÁKY, ktorý nadobudol kúpnu zmluvou, vklad povolený pod číslom V-3075/2012.

č. 3 PISKAIOVÁ VIKTÓRIA,

trvalý pobyt: ČESKOSLOVENSKEJ ARMÁDY 4, 040 01 KOŠICE

- ako **výlučný vlastník** bytu č. 320 na 6. poschodí vo vchode č. 4, bytového domu KUZMÁNYHO 1, 3 ČESKOSLOVENSKEJ ARMÁDY 2, 4 v Košiciach, súpisné číslo 1181, zapísanom na liste vlastníctva 13585, katastrálne územie: HUŠTÁKY, ktorý nadobudol darovacou zmluvou, vklad povolený pod číslom V-8923/2010.

Predávajúci a kupujúci sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy.

ČLÁNOK II. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom prevodu vlastníctva podľa tejto zmluvy je prevod spoluvlastníckeho podielu na

a) zastavanom pozemku:

parcela registra "C" číslo 3778 druh ZAST.PL. A NÁDVORIA o výmere 709 m2 zapísanom na liste vlastníctva č.

parcela registra "C" číslo 3779 druh ZAST.PL. A NÁDVORIA o výmere 270 m2 zapísanom na liste vlastníctva č.

parcela registra "C" číslo 3780 druh ZAST.PL. A NÁDVORIA o výmere 209 m2 zapísanom na liste vlastníctva č.

1.1. Veľkosť prevádzaných spoluvlastníckych podielov na pozemkoch uvedených v bode 1 a ich kúpna cena je pre jednotlivých kupujúcich stanovená takto:

Podiel	V prospech kupujúceho	Kúpna cena
11946/1000000	pre kupujúcich pod č. 1	414,56 EUR
17220/1000000	pre kupujúceho pod č. 2	597,56 EUR
8894/1000000	pre kupujúceho pod č. 3	308,64 EUR

2. Vlastníctvo pozemkov predávajúci nadobudol na základe zákona SNR č. 138/1991 Zb. O majetku obcí.

3. Nehnuteľnosti uvedené v Článku II. ods. 1 sú zapísané na liste vlastníctva číslo pre obec: KOŠICE-STARÉ MESTO katastrálne územie HUŠTÁKY (podľa prílohy č. 1 zákona SNR č. 401/1990 Zb. o meste Košice) na Správe katastra Košice.

ČLÁNOK III. ÚPRAVA PRÁV K POZEMKOM

1. Predávajúci prevádza na každého kupujúceho spoluvlastnícky podiel na pozemkoch v zmysle Článku II. tejto zmluvy.

ČLÁNOK IV. CENA POZEMKOV

1. Predávajúci predáva kupujúcim spoluvlastnícky podiel na pozemkoch za dohodnutú kúpnu cenu podľa Článku II. tejto zmluvy.
2. Kupujúci kupujú spoluvlastnícky podiel na pozemkoch za dohodnutú kúpnu cenu. Cena pozemkov bola vypočítaná podľa §18a zákona NR SR č. 182/1993 Z. z. v znení zmien a doplnkov.
3. Každý kupujúci uhradí náklady spojené s prevodom pozemkov poplatkom v paušálnej čiastke 50,00 EUR (slovom: päťdesiat eur).
4. Predmet zmluvy je oslobodený od dane z pridanej hodnoty podľa § 38 ods. 2 zákona č. 222/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov.

ČLÁNOK V. PLATOBNÉ PODMIENKY PRE KUPUJÚCICH POD Č. 1

- 1 Kúpnu cenu vo výške 414,56 EUR (slovom: štyristoštrnásť eur päťdesiatšesť centov) sa kupujúci zaväzujú zaplatiť predávajúcemu najneskôr do 12 mesiacov odo dňa podpisu tejto zmluvy.
2. Kúpnu cenu uvedenú v článku V., bod 1. budú kupujúci splácať v dohodnutom splátkovom režime: v 12 splátkach vo výške 34,55 EUR, vždy do konca 20. dňa príslušného kalendárneho mesiaca, podľa splátkového kalendára, pričom prvú splátku vo výške 34,51 EUR kupujúci zaplatili pred uzavretím tejto zmluvy. Predávajúci túto skutočnosť potvrdzuje.

Splátkový kalendár je nasledujúci:

1. splátka pred podpisom zmluvy	34,51 EUR
2. splátka do 20.10.2012:	34,55 EUR
3. splátka do 20.11.2012:	34,55 EUR
4. splátka do 20.12.2012:	34,55 EUR
5. splátka do 20.01.2013:	34,55 EUR
6. splátka do 20.02.2013:	34,55 EUR
7. splátka do 20.03.2013	34,55 EUR
8. splátka do 20.04.2013:	34,55 EUR
9. splátka do 20.05.2013:	34,55 EUR
10. splátka do 20.06.2013:	34,55 EUR
11. splátka do 20.07.2013:	34,55 EUR
12. splátka do 20.08.2013:	34,55 EUR

Spolu: 414,56 EUR

3. Po zaplatení poslednej splátky kúpnej ceny predávajúcemu súčasne kupujúci doložia firme CASSOFIN a.s., Letná 27, Košice, ktorá na základe Mandátnej zmluvy realizuje pre mesto Košice tento prevod, kolok na návrh na začatie konania o povolení vkladu práva k nehnuteľnosti do katastra nehnuteľností a doklad o zaplatení všetkých splátok. Následne bude zmluva podaná do katastra nehnuteľností.
4. Ak kupujúci porušia záväzok uvedený v odstavcoch 1., 2., 3., v článku V. tejto zmluvy, sú povinní uhradiť okrem nesplatennej časti kúpnej ceny aj zmluvnú pokutu vo výške 50 % z kúpnej ceny podľa bodu 1.
5. Kupujúci berú na vedomie, že ak porušia záväzok uvedený v odstavcoch 1., 2., 3., v článku V. tejto zmluvy, ich zmluva bude podaná na kataster nehnuteľností až po splnení tohoto záväzku vrátane sankcie uvedenej v článku V. bode 4. tejto zmluvy.
6. Poplatok uvedený v Článku IV., bode 3. kupujúci uhradili pred uzavretím tejto zmluvy. Predávajúci túto skutočnosť potvrdzuje.

ČLÁNOK V. PLATOBNÉ PODMIENKY PRE KUPUJÚCEHO POD Č. 2

1. Kúpnu cenu vo výške 597,56 EUR (slovom: päťstodeväťdesiatsedem eur päťdesiatšesť centov) sa kupujúci zaväzuje zaplatiť predávajúcemu najneskôr do 12 mesiacov odo dňa podpisu tejto zmluvy.
2. Kúpnu cenu uvedenú v článku V., bod 1. bude kupujúci splácať v dohodnutom splátkovom režime: v 12 splátkach vo výške 49,79 EUR, vždy do konca 20. dňa príslušného kalendárneho mesiaca, podľa splátkového kalendára, pričom prvú splátku vo výške 49,87 EUR kupujúci zaplatil pred uzavretím tejto zmluvy. Predávajúci túto skutočnosť potvrdzuje.

Splátkový kalendár je nasledujúci:

1. splátka pred podpisom zmluvy	49,87 EUR
2. splátka do 20.10.2012:	49.79 EUR
3. splátka do 20.11.2012:	49.79 EUR
4. splátka do 20.12.2012:	49.79 EUR
5. splátka do 20.01.2013:	49.79 EUR
6. splátka do 20.02.2013:	49.79 EUR
7. splátka do 20.03.2013:	49.79 EUR
8. splátka do 20.04.2013:	49.79 EUR
9. splátka do 20.05.2013:	49.79 EUR
10. splátka do 20.06.2013:	49.79 EUR
11. splátka do 20.07.2013:	49.79 EUR
12. splátka do 20.08.2013:	49.79 EUR

Spolu: 597,56 EUR

3. Po zaplatení poslednej splátky kúpnej ceny predávajúcemu súčasne kupujúci doloží firme CASSOFIN a.s., Letná 27, Košice, ktorá na základe Mandátnej zmluvy realizuje pre mesto Košice tento prevod, kolok na návrh na začatie konania o povolení vkladu práva k nehnuteľnosti do katastra nehnuteľností a doklad o zaplatení všetkých splátok. Následne bude zmluva podaná do katastra nehnuteľností.
4. Ak kupujúci poruší záväzok uvedený v odstavcoch 1., 2., 3., v článku V. tejto zmluvy, je povinný uhradiť okrem nesplatennej časti kúpnej ceny aj zmluvnú pokutu vo výške 50 % z kúpnej ceny podľa bodu 1.
5. Kupujúci berie na vedomie, že ak poruší záväzok uvedený v odstavcoch 1., 2., 3., v článku V. tejto zmluvy, jeho zmluva bude podaná na kataster nehnuteľností až po splnení tohoto záväzku vrátane sankcie uvedenej v článku V. bode 4. tejto zmluvy.
6. Poplatok uvedený v Článku IV., bode 3. kupujúci uhradil pred uzavretím tejto zmluvy. Predávajúci túto skutočnosť potvrdzuje.

ČLÁNOK V. PLATOBNÉ PODMIENKY PRE KUPUJÚCEHO POD Č. 3

1. Kúpnu cenu vo výške 308,64 EUR (slovom: tristoosem eur šesťdesiatštyri centov) sa kupujúci zaväzuje zaplatiť predávajúcemu najneskôr do 12 mesiacov odo dňa podpisu tejto zmluvy.
2. Kúpnu cenu uvedenú v článku V., bod 1. bude kupujúci splácať v dohodnutom splátkovom režime: v 12 splátkach vo výške 25,73 EUR, vždy do konca 20. dňa príslušného kalendárneho mesiaca, podľa splátkového kalendára, pričom prvú splátku vo výške 25,61 EUR kupujúci zaplatil pred uzavretím tejto zmluvy. Predávajúci túto skutočnosť potvrdzuje.

Splátkový kalendár je nasledujúci:

1. splátka pred podpisom zmluvy	25,61 EUR
2. splátka do 20.09.2012:	25.73 EUR
3. splátka do 20.10.2012:	25.73 EUR
4. splátka do 20.11.2012:	25.73 EUR
5. splátka do 20.12.2012:	25.73 EUR
6. splátka do 20.01.2013:	25.73 EUR
7. splátka do 20.02.2013:	25.73 EUR
8. splátka do 20.03.2013:	25.73 EUR
9. splátka do 20.04.2013:	25.73 EUR
10. splátka do 20.05.2013:	25.73 EUR
11. splátka do 20.06.2013:	25.73 EUR
12. splátka do 20.07.2013:	25.73 EUR

Spolu: 308,64 EUR

3. Po zaplatení poslednej splátky kúpnej ceny predávajúcemu súčasne kupujúci doloží firme CASSOFIN a.s., Letná 27, Košice, ktorá na základe Mandátnej zmluvy realizuje pre mesto Košice tento prevod, kolok na návrh na začatie konania o povolení vkladu práva k nehnuteľnosti do katastra nehnuteľností a doklad o zaplatení všetkých splátok. Následne bude zmluva podaná do katastra nehnuteľností.
4. Ak kupujúci poruší záväzok uvedený v odstavcoch 1., 2., 3., v článku V. tejto zmluvy, je povinný uhradiť okrem nesplatenej časti kúpnej ceny aj zmluvnú pokutu vo výške 50 % z kúpnej ceny podľa bodu 1.
5. Kupujúci berie na vedomie, že ak poruší záväzok uvedený v odstavcoch 1., 2., 3., v článku V. tejto zmluvy, jeho zmluva bude podaná na kataster nehnuteľností až po splnení tohoto záväzku vrátane sankcie uvedenej v článku V. bode 4. tejto zmluvy.
6. Poplatok uvedený v Článku IV., bode 3. kupujúci uhradil pred uzavretím tejto zmluvy. Predávajúci túto skutočnosť potvrdzuje.

CLANOK VI. OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Predávajúci vyhlasuje, že na pozemkoch neviaznu žiadne dlhy, vecné bremená a iné ťarchy, okrem záložného práva k bytu, ktoré vzniklo podľa §15 ods. 1 zákona 182/1993 Z. z. v znení zmien v prospech ostatných vlastníkov bytov v dome.

ČLÁNOK VII. NADOBUDNUTIE VLASTNÍCTVA

1. Práva k nehnuteľnostiam sa zapisujú do katastra nehnuteľností na Správe katastra Košice.
2. Deň povolenia vkladu kúpnej zmluvy v katastri sa považuje za deň protokolárneho odovzdania predmetu zmluvy.
3. Kupujúci nadobudnú spoluvlastníctvo pozemkov na základe právoplatného rozhodnutia Správy katastra Košice o povolení vkladu.
4. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk).

ČLÁNOK VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je výpočtový list ceny pozemku a kópia snímku z katastrálnej mapy.
2. Táto zmluva sa vyhotovuje v 7 rovnopisoch. Dva rovnopisy sú určené pre Správu katastra Košice, zvyšný počet rovnopisov je určený pre predávajúceho a kupujúcich.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

09. OKT. 2012

13 SEP. 2012

V Košiciach, dňa..... V Košiciach, dňa.....

Predávajúci:.....

Kupujúci č. 1 :

Kupujúci č.2

HERDITZKÝ PETER, Ing.

BABČANOVÁ BEÁTA

HERDITZKA MONIKA

Kupujúci č. 3 :

v
PISKAIOVÁ VIKTÓRIA

VÝPOČTOVÝ LIST CENY POZEMKU

podľa § 18 a zákona NR SR č. 182/1993 Z. z. v znení zmien a doplnkov.

Súpisné číslo: 1181

Dom: KUZMÁNYHO 1, 3 ČESKOSLOVENSKEJ ARMÁDY 2, 4

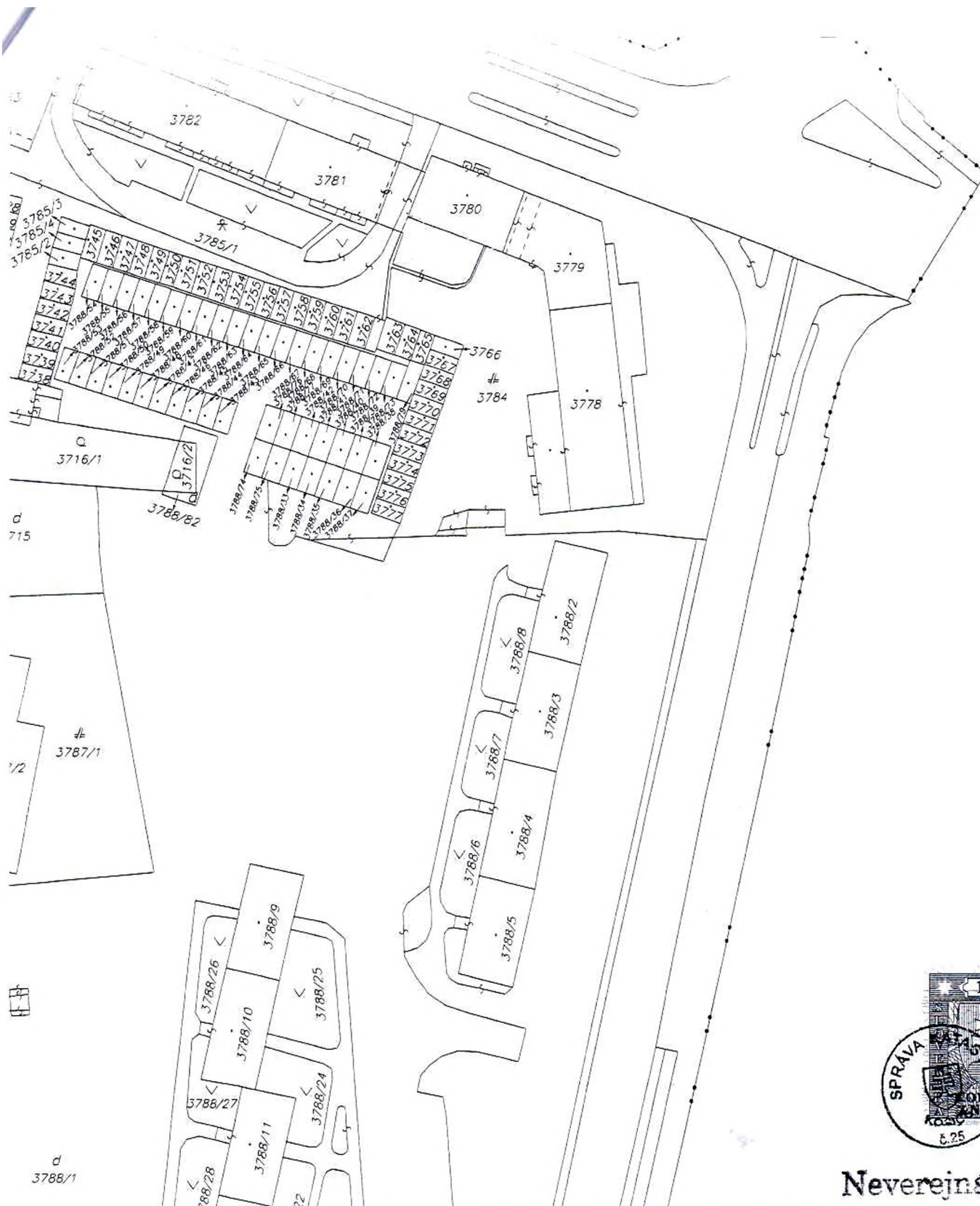
Zastavaný pozemok

parcela registra "C"	číslo3778	o výmere 709	m2 zapísanom	na liste vlastníctva č.
parcela registra "C"	číslo3779	o výmere 270	m2 zapísanom	na liste vlastníctva č.
parcela registra "C"	číslo3780	o výmere 209	m2 zapísanom	na liste vlastníctva č.
		spolu: 1188	m2	

Podiel	V prospech kupujúceho	Kúpna cena	č. bytu/č. vchodu
11946/1000000	pre kupujúcich pod č. 1	414,56 EUR	3/1
17220/1000000	pre kupujúceho pod č. 2	597,56 EUR	319/4
8894/1000000	pre kupujúceho pod č. 3	308,64 EUR	320/4

Cena /1 m2 prevádzaného pozemku: 29,21 EUR

Konverzný kurz: 1 EURO = 30,1260 Sk.



Neverejná listina

Organizácia Katastrálny úrad v Košiciach Správa katastra Košice	Okres Košice Číslo zákazky 1169/2008	Obec KOŠICE – STARÉ MESTO Mapový list č. KOŠICE 5-9/23, 5-9/41	Kat. územie HUŠTÁKY Mierka 1 : 1000 Kód 4
Vyhotočil		KÓPIA KATASTRÁLNEJ MAPY na parcelu: Správa katastra Košice	
Dňa 25.08.2008	Meno Bugorčíková	Pečiatko a podpis	

SPLNOMOCNENIE

Dolu podpísaný /á/ BEĀTA BARČÁKOVÁ nar.....

rodné číslo.... rodinný stav

št. občianstvo... bytom V KOŠICIACH, AMURSKA 1

splnomocňujem p. VIKTÓRIU PISKAIOVÚ rod. č.... ..

bytom V KOŠICIACH, ČSL. ARMÁDY 4

Aby ma v plnom rozsahu a v mojom mene zastupoval vo veci prevodu vlastníctva pozemku
prislúchajúceho k bytu č. 319 na ul. ČSL. ARMÁDY č. domu 4

v Košiciach

Predmetné splnomocnenie platí len na prevod pozemku z vlastníctva mesta Košice do
vlastníctva užívateľa.

Prevod vlastníctva pozemku sa uskutoční podľa ustanovení zákona č. 182/1993 Z.z. o
vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zmien a doplnkov

Dňa 11.09.2012

podpis

Úradné overenie :

Osvedčujeme, že Košice - Kócia - odpis dočlovne súhlasí
s predloženým originálom, skladajúci sa z strán.
Tento osvedčenie je zapísané v osvedčovacej knihe pod. porad.
číslo 1-11/3-2694
Dátum 17-09-2012
Mesto Košice - Mestské úradisko dňa:



OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: Beáta BABČANOVÁ, dátum narodenia . r.č. . bytom Košice - Nad Jazerom, Amurská 1394/1, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo číslo: , ktorý(á) listinu predlo mnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo O 576493/2012.

Košice dňa 11.9.2012

Upozornenie! Notár legalizáciou
neosvedčuje pravdivosť skutočností
uvádzaných v listine (§58 ods. 4
Notárskeho poriadku)